JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 8 JUNE 1995 No. 1995/109 JEUDI 8 JUIN 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Thursday, 8 June 1995

SECURITY COUNCIL

11 a.m. consultations of the whole (closed) Consultation Room

Subjects

- Rwanda (S/1995/457)
- Angola (S/1995/498) and briefing by Mr. Alioune Blondine Beye, Special Representative of the Secretary-General for Angola
- Briefing by the Secretariat on the situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina
- Other matters

Jeudi 8 juin 1995

CONSEIL DE SÉCURITÉ

11 heures consultations plénières (privées) Salle de consultation

Sujets

- Rwanda (S/1995/457)
- Angola (S/1995/498) et réunion d'information de M. Alioune Blondine Beye, Représentant spécial du Secrétaire général pour l'Angola
- Réunion d'information du Secrétariat sur la situation en République de Bosnie-Herzégovine
- Questions diverses

Provisional list of speakers for the Special Commemorative Meeting of the General Assembly on the occasion of the fiftieth anniversary of the United Nations

The provisional list of speakers for the Special Commemorative Meeting of the General Assembly on the occasion of the fiftieth anniversary of the United Nations established as a result of the drawing of lots of 7 June 1995, is now available for consultation in the General Assembly Secretariat Services Branch (Ms. Louise Shawa, Room S-3670L).

Liste provisoire des orateurs pour la session commémorative extraordinaire de l'Assemblée générale à l'occasion du cinquantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies

La liste provisoire des orateurs pour la session commémorative extraordinaire de l'Assemblée générale à l'occasion du cinquantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies établie à la suite du tirage au sort du 7 juin 1995 peut maintenant être consultée dans le bureau du secrétariat de l'Assemblée générale (Mme Louise Shawa, bureau S-3670L).

GENERAL ASSEMBLY

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS

3 p.m.	18th meeting (informal)	Conference Room 5

Issues

- Reaffirmation to pay assessed contributions in full and on time and without conditions
- Strict interpretation of Article 19; review of necessary procedures
- Incentives/Disincentives; payment of installments

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Proposed budget programme for the biennium 1996-1997: Section 2 (Political Affairs)
2. Proposed budget programme for the biennium 1996-1997: Section 3 (Peace-keeping operations and special missions)
3. Proposed budget programme for the biennium 1996-1997: Section 4 (Outer space affairs)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

15 heures	18e séance (officieuse)	Salle de conférence 5

Sujets

- Réaffirmation du versement des contributions évaluées en temps voulu et intégralement et sans conditions
- Interprétation stricte de l'Article 19; examen des procédures nécessaires
- Incitations/contre-incitations; paiements échelonnés)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997 : chapitre 2 (Affaires politiques)
2. Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997 : chapitre 3 (Opérations de maintien de la paix et missions spéciales)
3. Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997 : chapitre 4 (Affaires spatiales)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-fifth session

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Economic and Social Council Chamber
8.30 p.m.-11.30 p.m.	informal consultations (closed)	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(a) Proposed programme budget for the biennium 1996-1997: consideration of draft reports of the Committee

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-cinquième session

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle du Conseil économique et social
20 h 30 à 23 h 30	consultations officieuses (privées)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

a) Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997 : examen des projets de rapport du Comité

on Part I (Overview), Section 2 (Political Affairs), Section 3 (Peace-keeping operations and special missions), Section 4 (Outer Space affairs), Section 6 (Legal activities), Section 7A (Department for Policy Coordination and Sustainable Development), Section 7B (Africa: critical economic situation), Section 8 (Department for Economic and Social Information and Policy Analysis), Section 9 (Department for Development Support and Management Services), Section 10A (United Nations Conference on Trade and Development), Section 10B (International Trade Centre), Section 11 (United Nations Environment Programme), Section 12 (United Nations Centre for Human Settlements (Habitat)), Section 13 (Crime control), Section 14 (International drug control), Section 15 (Economic Commission for Africa), Section 16 (Economic and Social Commission for Asia and the Pacific), Section 17 (Economic Commission for Europe), Section 18 (Economic Commission for Latin America and the Caribbean), Section 19 (Economic and Social Commission for Western Asia), Section 20 (Regular programme of technical cooperation), Section 21 (Human rights), Section 22 (UNHCR), Section 23 (UNRWA), Section 24 (Department of Humanitarian Affairs) and Section 25 (Public information)

sur la partie I (Vue d'ensemble), le chapitre 2 (Affaires politiques), le chapitre 3 (Opérations de maintien de la paix et missions spéciales), le chapitre 4 (Affaires spatiales), le chapitre 6 (Activités juridiques), le chapitre 7A (Département de la coordination des politiques et du développement durable), le chapitre 7B (Afrique : situation économique critique), le chapitre 8 (Département de l'information économique et sociale et de l'analyse des politiques), le chapitre 9 (Département des services d'appui et de gestion pour le développement), le chapitre 10A (Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement), le chapitre 10B (Centre du commerce international), le chapitre 11 (Programme des Nations Unies sur l'environnement), le chapitre 12 (Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat)), le chapitre 13 (Contrôle de la criminalité), le chapitre 14 (Contrôle international des drogues), le chapitre 15 (Commission économique pour l'Afrique), le chapitre 16 (Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique), le chapitre 17 (Commission économique pour l'Europe), le chapitre 18 (Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes), le chapitre 19 (Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique), le chapitre 20 (Programme ordinaire de coopération technique), le chapitre 21 (Droits de l'homme), le chapitre 22 (HCR), le chapitre 23 (UNRWA), le chapitre 24 (Département des affaires humanitaires) et le chapitre 25 (Information)

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS

WORKING GROUP ON ENFORCED OR INVOLUNTARY DISAPPEARANCES

Forty-fifth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DISPARITIONS FORCÉES OU INVOLONTAIRES

Quarante-cinquième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Annual session

10 a.m.-1 p.m.	23rd meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	24th meeting	Conference Room 2

1. UNFPA: annual report of the Executive Director: global initiative on contraceptive requirements [2] (DP/1995/24/Part II)

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Session annuelle

10 heures à 13 heures	23e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	24e séance	Salle de conférence 2

1. FNUAP : rapport annuel du Directeur exécutif : inititive mondial relative aux besoins en matière de contraception [2] (DP/1995/24/Partie II)

2. UNFPA: annual report of the Executive Director: assistance to Rwanda [2] (DP/1995/24/Part II)

3. UNFPA: request for additional resources for the UNFPA country programme for Namibia [3] (DP/1995/28)

4. UNFPA/UNDP: reports to the Economic and Social Council: follow-up to General Assembly resolutions 44/211 and 47/199 [4] (DP/1995/24/Part III and DP/1995/30/Add.3)

5. UNFPA/UNDP: reports to the Economic and Social Council: follow-up to the International Conference on Population and Development [4] (DP/1995/24/Part III and DP/1995/30/Add.3)

6. UNFPA/UNDP: reports to the World Summit for Social Development [4] (DP/1995/24/Part III and DP/1995/30/Add.3)

7. UNFPA/UNDP: Harmonization of presentation of budgets and accounts [5] (DP/1995/29)

2. FNUAP : rapport annuel du Directeur exécutif : assistance au Rwanda [2] (DP/1995/24/Partie II)

3. FNUAP : demande d'allocation de ressources additionnelles au titre du programme du FNUAP pour la Namibie [3] (DP/1995/28)

4. FNUAP/PNUD : rapports au Conseil économique et social : suite donnée aux résolutions 44/211 et 47/199 de l'Assemblée générale [4] (DP/1995/24/Partie III et DP/1995/30/Add.3)

5. FNUAP/PNUD : rapports au Conseil économique et social : suite donnée à la Conférence internationale sur la population et le développement [4] (DP/1995/24/Partie III et DP/1995/30/Add.3)

6. FNUAP/PNUD : rapports au Conseil économique et social : suite donnée au Sommet mondial pour le développement social [4] (DP/1995/24/Partie III et DP/1995/30/Add.3)

7. FNUAP/PNUD : harmonisation de la présentation des budgets et des états financiers [5] (DP/1995/29)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 8 June 1995

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on decisions of the Executive Board of UNDP/UNFPA of concern to developing countries)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 2

NON-ALIGNED MOVEMENT: OPEN-ENDED WORKING GROUP FOR THE RESTRUCTURING OF THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE: CONTACT GROUP ON BOSNIA AND HERZEGOVINA

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Declaration and Platform for Action of the Fourth World Conference on Women)

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

OPEN-ENDED JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT AND THE GROUP OF 77

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 8 juin 1995

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
(sur les décisions du Conseil d'administration du PNUD/UNFPA intéressant les pays en développement)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA RESTRUCTURATION DU CONSEIL DE SECURITE

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

ORGANISATION DE LA CONFÉRENCE ISLAMIQUE : GROUPE DE CONTACT SUR LA BOSNIE-HERZÉGOVINE

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
(sur la Déclaration et la Plate-forme d'action de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS ET DU GROUPE DES 77

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

Announcement

As from 5 June 1995, and for the rest of the month, there will be informal briefings at 3.30 p.m., in the Press Briefing Room (S-226), by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on those days when consultations of the whole and/or formal meetings of the Council are scheduled in the morning.

Avis

A partir du 5 juin et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à 15 h 30 dans la Salle des conférences de presse (S-226), à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, les jours où des consultations plénières et/ou des séances officielles du Conseil seront prévues dans la matinée.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 19th (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS scheduled for *today*, 8 June 1995, *has been cancelled*. The next meeting will be announced in the *Journal*.

* * *

The next (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Monday, 12 June 1995, at 10 a.m. in Conference Room 4, for a preliminary exchange of views on sub-item V of the non-paper on Cluster I (question of the veto).

* * *

The next meeting of the WORKING GROUP OF THE THIRD COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY will be held on Friday, 9 June 1995, at 3 p.m. in Conference Room 1.

* * *

The resumed session of the FIFTH COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY will begin on Monday, 12 June 1995, in order to consider the following agenda items: 104 (Financial reports and audited financial statements, and reports of the Board of Auditors), 105 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations), 107 (Programme budget for the biennium 1994-1995), 108 (Programme Planning), 109 (Improving the financial situation of the United Nations), 112 (Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations), 113 (Human resources management), 116 (Financing of the United Nations peace-keeping forces in the Middle East), 117 (Financing of the United Nations Angola Verification Mission), 118 (Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991)), 119 (Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara), 120 (Financing of the United Nations Observer Mission in El Salvador), 121 (Financing and liquidation of the United Nations Transitional Authority in Cambodia), 122 (Financing of the United Nations Protection Force), 123 (Financing of the United Nations Operation in Somalia), 125 (Financing of the United Nations Financing of the United Nations Peace-keeping force in Cyprus), 126 (Financing of the United Nations Observer Mission in Georgia), 129 (Financing of the United Nations Observer

RÉUNIONS A VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 19e séance (privée) du GROUPE DE RÉDACTION du COMITÉ PRÉPARATOIRE DU CINQUANTIÈME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES prévue pour *aujourd'hui* 8 juin 1995 *a été annulée*. La prochaine séance sera annoncée dans le *Journal*.

* * *

La prochaine séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le lundi 12 juin 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 4, pour un échange de vues préliminaire sur le point V du non document relatif au Groupe I (question du véto).

* * *

La prochaine séance du GROUPE DE TRAVAIL DE LA TROISIÈME COMMISSION de l'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE aura lieu le vendredi 9 juin 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

La session de la CINQUIÈME COMMISSION de l'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE reprendra le lundi 12 juin 1995, pour examiner les points ci-après de l'ordre du jour : 104 (Rapports financiers et états financiers vérifiés, et rapports du Comité des commissaires aux comptes), 105 (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies), 107 (Budget-programme pour l'exercice biennal 1994-1995), 108 (Planification des programmes), 109 (Amélioration de la situation financière de l'Organisation des Nations Unies), 112 (Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies), 113 (Gestion des ressources humaines), 116 (Financement des forces des Nations Unies chargées du maintien de la paix au Moyen-Orient), 117 (Financement de la Mission de vérification des Nations Unies en Angola), 118 (Financement des activités qui découlent de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité), 119 (Financement de la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental), 120 (Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en El Salvador), 121 (Financement et liquidation de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge), 122 (Financement de la Force de protection des Nations Unies), 123 (Financement de l'Opération des Nations Unies en Somalie II), 125 (Financement de la Force des Nations Unies chargée du

Mission in Liberia), 130 (Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda), 131 (Financing of the United Nations Military Liaison Team in Cambodia), 132 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations), 146 (Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991), 163 (Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in Rwanda and Rwandese Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994)

* * *

The 2nd (closed) meeting of the SUBGROUP ON THE QUESTION OF UNITED NATIONS-IMPOSED SANCTIONS of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will be held on Tuesday, 13 June 1995, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, for the presentation of positions and an exchange of views.

* * *

The 1995 session of the AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN will be held from 26 to 30 June 1995. The opening meeting will take place on Monday, 26 June, at 10 a.m. in Conference Room 2.

* * *

INTERNATIONAL MEETING ON MINE CLEARANCE

Geneva, 5-7 July 1995

Consultations

The Department of Humanitarian Affairs will hold a meeting on Friday, 9 June 1995, at 11 a.m. in Conference Room 5, to apprise Governments of progress made in the preparations for the International Meeting on Mine Clearance to be held in Geneva from 5 to 7 July 1995, pursuant to General Assembly resolution 49/215.

The provisional agenda and proposed programme of work for the International is contained in document SG/CONF.7/1.

maintien de la paix à Chypre), 126 (Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie), 129 (Financement de la Mission d'observation des Nations Unies au Libéria), 130 (Financement de la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda), 131 (Financement de l'Équipe de liaison militaire des Nations Unies au Cambodge), 132 (Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies), 146 (Financement du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991), 163 (Financement du Tribunal criminel international chargé de juger les personnes présumées responsables d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais présumés responsables de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994)

* * *

La 2e séance (privée) du SOUS-GROUPE SUR LA QUESTION DES SANCTIONS IMPOSÉES PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR UN AGENDA POUR LA PAIX aura lieu le mardi 13 juin 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle, pour la présentation des positions et un échange de vues.

* * *

La session de 1995 du COMITÉ SPÉCIAL DE L'OCÉAN INDIEN aura lieu du 26 au 30 juin 1995. La séance d'ouverture se tiendra le lundi 26 juin à 10 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

RÉUNION INTERNATIONALE SUR LE DÉMINAGE

Genève, 5-7 juillet 1995

Consultations

Le Département des affaires humanitaires tiendra une réunion le vendredi 9 juin 1995 à 11 heures dans la salle de conférence 5, pour informer les Gouvernements de l'état d'avancement des préparatifs en vue de la Réunion internationale sur le déminage qui se tiendra à Genève du 5 au 7 juillet 1995, conformément à la résolution 49/215 de l'Assemblée générale.

L'ordre du jour provisoire et le programme de travail proposé de la Réunion internationale figurent dans le document SG/CONF.7/1.

* * *

AD HOC GROUP OF THE STATES PARTIES TO THE BIOLOGICAL WEAPONS CONVENTION

Geneva, 10-21 July 1995

The second session of the Ad Hoc Group of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on their Destruction will be held from 10 to 21 July 1995 at the Palais des Nations in Geneva.

The agenda and the programme of work of the session are contained in the progress report of the first session of the Ad Hoc Group (document BWC/Ad Hoc Group/3).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

The next open-ended informal consultations on the Joint and Co-sponsored (JCP) Programme on HIV/AIDS, chaired by H.E. Mr. Richard Butler AM, will be held on Friday, 9 June 1995, at 3 p.m. in Conference Room 5.

Substantive session of 1995

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1995 from 26 June to 28 July at the United Nations Office at Geneva. The session will be opened at 3 p.m. on Monday, 26 June 1995, in Conference Room XIX. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session and the status of documentation of the session are contained in documents E/1995/100 and E/1995/L.6/Rev.1.

High-level segment
(4-6 July 1995)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level segment to be held on Tuesday and Wednesday, 4 and 5 July 1995, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

In accordance with Council decision 1995/203, the theme for the high-level segment will be "Development of Africa, including the implementation of the United Nations New Agenda for Development of Africa".

The third day of the high-level segment (6 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion on important developments in the world economy and international economic cooperation with heads of multilateral financial and trade institutions.

* * *

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL DES ÉTATS PARTIES À LA CONVENTION SUR LES ARMES BIOLOGIQUES

Genève, 10-21 juillet 1995

La deuxième session du Groupe de traval spécial des États parties à la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction se tiendra du 10 au 21 juillet 1995 au Palais des Nations à Genève.

L'ordre du jour et le programme de travail figurent dans le rapport intérimaire de la première session du Groupe de travail spécial (document BWC/Groupe de travail spécial/3).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Les prochaines consultations officieuses à participation non limitée sur le Programme commun coparainné sur le VIH/sida, présidées par S.E. M. Richard Butler AM, auront lieu le vendredi 9 juin 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

Session de fond de 1995

Le CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1995 du 26 juin au 28 juillet 1995 à l'Office des Nations Unies à Genève. La session s'ouvrira le lundi 26 juin 1995 à 15 heures dans la salle de conférence XIX. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux de la session et l'état de la documentation de la session figurent dans les documents E/1995/100 et E/1995/L.6/Rev.1.

Débat de haut niveau
(4-6 juillet 1995)

Les délégations désireuses de s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau qui aura lieu les mardi 4 et mercredi 5 juillet 1995 sont priées de se mettre en contact avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

Conformément à la décision 1995/203 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Développement de l'Afrique, en particulier l'application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique".

Le troisième jour du débat de haut niveau (6 juillet) sera consacré à un dialogue politique et à l'examen des faits nouveaux importants touchant l'économie mondiale et la coopération économique internationale avec les chefs des institutions financières.

Operational activities segment
(7-13 July)

The list of speakers for the high-level meeting of the operational activities of the United Nations for the international development cooperation segment (7 July 1995) is also opened. Representatives are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

* * *

The COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will meet at Headquarters from 12 to 23 June 1995 in Conference Room 1. The provisional agenda is contained in document A/C.2/1995/1.

Débat consacré aux activités opérationnelles
(7-13 juillet)

La liste des orateurs pour la Réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles du système des Nations Unies concernant la coopération internationale pour le développement (7 juillet 1995) est également ouverte. Les représentants sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

* * *

Le COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se réunira au Siège du 12 au 23 juin 1995 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire figure dans le document A/C.2/1995/1.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the members of the Latin America and the Caribbean Group participating in the Executive Board of UNDP/UNFPA session on ongoing business at the annual session 1995 of the Board on Friday, 9 June 1995, from 9 a.m. to 9.45 a.m. in Conference Room B.

* * *

There will be a meeting of the NON-ALIGNED MOVEMENT OPEN-ENDED WORKING GROUP FOR THE PREPARATION OF THE FOURTH MINISTERIAL CONFERENCE OF NON-ALIGNED COUNTRIES ON WOMEN on Friday, 9 June 1995, at 10 a.m. in Conference Room 7.

* * *

Workshop

The Office of the Special Coordinator for Africa and the Least Developed Countries (OSCAL) of the Department for Policy Coordination and Sustainable Development (DPCSD) and the Department for Development Support and Management Services (DDSMS) are organizing, along with the Regional Bureau for Africa of the United Nations Development Programme (UNDP), a three-day international workshop on informal sector development in Africa. The workshop will take place from 13 to 15 June 1995 in the Economic and Social Council Chamber. The meetings will be held from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. The following five themes will be presented for dicussion: (a) The United Nations system and the development of Africa's informal sector; (b) Assistance by donor agencies and financial institutions to Africa's informal sector; (c) Women's participation in Africa's informal sector; (d) Non-governmental organizations and informal sector development; and (e) Integration of the informal sector in national economies.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Les membres du Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes participant à la session du Conseil d'administration du PNUD/UNFPA tiendront une réunion sur les travaux en cours du Conseil à sa session de 1995 le vendredi 9 juin 1995 de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence B.

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ DE LA PRÉPARATION DE LA QUATRIÈME CONFÉRENCE MINISTÉRIELLE DES PAYS NON ALIGNÉS SUR LES FEMMES du MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS aura lieu le vendredi 9 juin 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Atelier

Le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés du Département de la coordination des politiques et du développement durable et le Département des services d'appui et de gestion pour le développement, le Département organisent, avec le Bureau régional pour l'Afrique du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), un atelier international de trois jours sur le développement du secteur informel en Afrique. L'atelier aura lieu du 13 au 15 juin 1995 dans la salle du Conseil économique et social. Les séances se tiendront de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Les cinq thèmes suivants seront proposés pour discussion : a) Le système des Nations Unies et le développement du secteur informel en Afrique; b) L'aide des institutions donatrices et des institutions financières au secteur informel de l'Afrique; c) La participation des femmes au secteur informel en Afrique; d) Les organisations non gouvernementales et le développement du secteur informel; et e) L'intégration du secteur informel aux économies nationales.

* * *

Briefing

The Department of Peace-keeping Operations will hold a briefing on United Nations Stand-by Arrangements on Friday, 16 June 1995, at 3.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The Under-Secretary-General for Peace-keeping Operations, Mr. Kofi A. Annan, will make the introductory statement. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Réunion d'information

Le Département des opérations de maintien de la paix tiendra une réunion d'information sur les dispositifs de réserve des Nations Unies le vendredi 16 juin 1995 à 15 h 30 dans la salle du Conseil économique et social. Le Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix, M. Kofi A. Annan, fera l'exposé liminaire. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Wednesday, 7 June 1995

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

2396th meeting

State responsibility [3]

The Commission continued its consideration of the item.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Ninth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 7 JUNE 1995

230th meeting

Consideration of reports of States parties [5]

The Committee continued its consideration of the initial report of Sri Lanka (CRC/C/8/Add.13).

In accordance with rule 68 of the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the reporting States were present at the meeting and replied to questions raised by members of the Committee.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE
Fourth session
United Nations Office at Vienna

TUESDAY, 6 JUNE 1995

7th meeting

Cooperation and coordination of activities with other United Nations bodies and other entities [7]

The Commission began its consideration of the item.

Mercredi 7 juin 1995

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

2396e séance

Responsabilité des États [3]

La Commission poursuit l'examen de la question.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 7 JUIN 1995

230e séance

Examen des rapports présentés par les États parties [5]

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial du Sri Lanka (CRC/C/8/Add.13).

Conformément à l'article 68 du règlement intérieur provisoire du Comité, les représentants des États faisant rapport assistent à la séance et répondent aux questions posées par les membres du Comité.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION POUR LA PRÉVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PÉNALE
Quatrième session
Office des Nations Unies à Vienne

MARDI 6 JUIN 1995

7e séance

Coopération et coordination des activités avec d'autres organes des Nations Unies et d'autres entités [7]

La Commission commence l'examen de la question.

Nomination of members of the Board of Trustees of the United Nations Interregional Crime and Justice Research Institute

The Commission was advised that Mr. Dušan Čotic (Yugoslavia) had withdrawn as a candidate.

The Commission then selected Mr. Jan J.M. Dijk (Netherlands) and Mr. Károly Bárd (Hungary) by acclamation and voted by secret ballot to select a member from Africa. The representative of India and Morocco served as tellers. The result of the vote was as follows: Mr. Tolani Astmi (Nigeria): 6 votes; and Mr. Adedoksun A. Adeyemi (Nigeria): 20 votes.

Mr. Adeyemi, having received the majority of votes, was selected.

The Commission then began its general discussion of the item and heard an introductory statement by the Chief of the Crime Prevention and Criminal Justice Branch.

Statements were made by the representatives of the Republic of Korea, Indonesia, Malaysia, Canada, the Sudan and Burundi.

Statements were also made by the representatives of the United Nations Interregional Crime and Justice Research Institute and the European Institute for Crime Prevention and Control.

The Chief of the Crime Prevention and Criminal Justice Branch responded to questions raised.

The Commission thus concluded its general discussion of agenda item 7.

Technical cooperation and strengthening of the United Nations Crime Prevention and Criminal Justice Programme [5]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Chief of the Crime Prevention and Criminal Justice Branch.

Statements were made by the representatives of Cuba, Japan and the United States.

A statement was also made by the observer of the World Jurist Association of the World Peace through Law Center.

8th meeting

Under agenda item 5, a computer demonstration of the United Nations Crime and Justice Information Network was presented to participants.

Nomination des membres du Conseil de direction de l'Institut interrégional de recherche des Nations Unies sur la criminalité et la justice

La Commission est informée que M. Dušan Čotic (Yougoslavie) a retiré sa candidature.

Par acclamation, la Commission élit ensuite M. Jan J.M. Dijk (Pays-Bas) et M. Károly Bárd (Hongrie) et vote au scrutin secret pour élire un membre d'Afrique. Les représentants de l'Inde et du Maroc servent de scrutateurs. Le résultat du vote est le suivant : M. Tolani Astmi (Nigéria): 6 voix; et M. Adedoksun A. Adeyemi (Nigéria): 20 voix.

M. Adeyemi, ayant obtenu la majorité des voix, est élu.

La Commission commence ensutie le débat général sur la question en entendant une déclaration liminaire du le Chef du Service de la prévention du crime et de la justice pénale.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République de Corée, de l'Indonésie, de la Malaisie, du Canada, due Soudan et du Burundi.

Des déclarations sont également faites par les représentants de l'Institut interrégional de recherche des Nations Unies sur la criminalité et la justice et de l'Institut européen pour la prévention du crime et de la lutte contrte la délinquance.

Le Chef du Service de la prévention du crime et de la justice pénale répond aux questions posées.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 7 de l'ordre du jour.

Coopération technique et renforcement du Programme des Nations Unies pour la prévention du crime et la justice pénale [5]

La Commission commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Chef du Service de la prévention du crime et de la justice pénale.

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, du Japon et des États-Unis.

L'observateur de l'Association mondiale de juristes du Centre de la paix mondiale pour le droit prend également la parole.

8e séance

Au titre du point 5 de l'ordre du jour, une démonstration du réseau d'informations des Nations Unies sur la criminalité et la justice est faite aux participants.

The Commission then continued its discussion of item 5 and heard statements by the representatives of the Russian Federation, Morocco, Germany, Angola, Canada and Argentina, as well as by the observers for Ethiopia, India and Malta.

Statements were also made by the representatives of the International Scientific and Professional Advisory Council, the United Nations Interregional Crime and Justice Research Institute, the African Institute for the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders, the Asia and Far East Institute for the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders, the Latin American Institute for the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders and the International Council of Psychologists.

A statement was made by the Special Rapporteur on the Sale of Children, Child Prostitution and Pornography, Ms. Ofelia Calcetas-Santos.

Consideration of the recommendations of the Ninth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders [3] : *draft resolution E/CN.15/1995/L.2*

The representative of Tunisia introduced the draft resolution.

Review of priority themes [4] : *draft resolution E/CN.15/1995/L.4*

The representative of the United States introduced the draft resolution.

La Commission poursuit ensuite l'examen du point 5 en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie, du Maroc, de l'Allemagne, de l'Angola, du Canada et de l'Argentine, ainsi que des observateurs de l'Éthiopie, de l'Inde et de Malte.

Des déclarations sont faites aussi par les représentants du Conseil consultatif scientifique et professionnel international, de l'Institut interrégional de recherche des Nations Unies sur la criminalité et la justice, de l'Institut africain pour la prévention du crime et le traitement des délinquants, de l'Institut d'Asie et d'Extrême-Orient pour la prévention du crime et le traitement des délinquants, de l'Institut d'Amérique latine pour la prévention du crime et le traitement des délinquants et du Conseil international des psychologues.

Le Rapporteur spécail chargé d'examiner les questions se rapportant à la vente des enfants, à la prostitution des enfants et à la pornographie impliquant des enfants, Mme Ofelia Calcetas-Santos, fait une déclartion.

Examen des recommandations du neuvième Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et le traitement des délinquants [3] : *projet de résolution E/CN.15/1995/L.2*

Le représentant de la Tunisie présente le projet de résolution.

Examen des thèmes prioritaires [4] : *projet de résolution E/CN.15/1995/L.4*

Le représentant des États-Unis présente le projet de résolution.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Political Rights of Women, opened for signature at New York on 31 March 1953

Accession: Zimbabwe (5 June 1995)*

International Coffee Agreement, 1994, adopted by the International Coffee Council on 30 March 1994

Acceptance: Angola (7 June 1995)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that deplete the Ozone Layer, adopted at the Fourth Meeting of the Parties at Copenhagen on 25 November 1992

Acceptance: Spain (5 June 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur les droits politiques de la femme, ouverte à la signature à New York le 31 mars 1953

Adhésion : Zimbabwe (5 juin 1995*)

Accord international de 1994 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 30 mars 1994

Acceptation : Angola (7 juin 1995*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté par la Quatrième Réunion des Parties à Copenhague le 25 novembre 1992

Acceptation : Espagne (5 juin 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting

Thursday, 8 June 1995

STAFF COUNCIL

1.15 p.m.-2.30 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 3

Réunion

Jeudi 8 juin 1995

CONSEIL DU PERSONNEL

13 h 15 à 14 h 30	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 3

* * *

Conference

The Conference on Health and the Environment (Global Partners for Global Solutions: Health and the Metropolis), sponsored by the Government of Brazil and organized by World Information Transfer (WIT), will be held *today*, 8 June 1995, from 2 p.m. to 5 p.m. and *tomorrow*, 9 June, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4.

* * *

Conférence

La Conférence sur la santé et l'environnement (Partenaires mondiaux pour des solutions mondiales : la santé et les métropoles), parainnée par le Gouvernement du Brésil et organisée par le World Information Transfer (WIT), aura lieu *aujourd'hui* 8 juin 1995 de 14 heures à 17 heures et *demain* 9 juin de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 4.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-15745